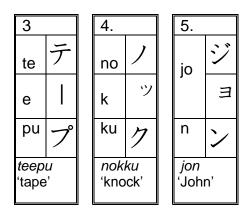
There is no need to turn this sheet in - this is only for your information.

- Notes on Katakana Writing
- (1) In katakana writing, all the second vowels of the long vowels: i.e. a<u>a</u>, i<u>i</u>, u<u>u</u>, e<u>e</u>, and o<u>o</u> are represented by "—" in horizontal writing (e.g. ko<u>o</u>hi<u>i</u> (#1), yo<u>o</u>ku re<u>e</u>n (#2)) but "|" in vertical writing (e.g. te<u>e</u>pu (#3)) (cf. This rule differs from the one for writing in Hiragana).



2.	yo	0	ku		re	е	n					
	Ш		ク	•	\checkmark		く					
	'York Lanes'											



- (2) The first segment of the double consonants (e.g. <u>t</u>t, <u>k</u>k, <u>p</u>p) is represented by a small size katakana for *tsu* (e.g. no<u>k</u>ku (#4), ho<u>t</u>todo<u>a</u>gu(#6)).
- (3) One box is used to write a small character.
- (4) A 'centered dot' () is usually used to separate people's names (e.g. #9) and sometimes multiple words in a phrase (e.g. #2). If the phrase is perceived as one word, the dot can be omitted (cf. #2 vs. #10).
- (5) Syllables with a voiced consonant are represented by a symbol called *dakuten* (looks like two very short lines). Addition of *dakuten*, placed at the right top corner of the character, converts the sound as follows: k→g, s→z, t→d, and h→b (e.g. #6). Addition of a symbol called *handakuten* (looks like a small circle) converts the sound as follows: h→p (e.g. #7, #8).

6.	ho	t	to	do	g	gu	7.	su	u	pu	8.	k	ya	n	ра	su
	朩	ッ	ト	ド	ッ	グ		ス		プ		キ	ヤ	ン	パ	ス
	'hotdog'						'soup'			'campus'						

- (6) Palatalized sounds with *y* (e.g. *kya*, *byu*, *gyo*) are represented by a small size katakana for *ya* (ヤ), *yu* (ユ), or yo (ヨ) preceded by katakana with *i*-sound as in #5 and # 8.
- (7) Innovative combinations are used to write non-native Japanese sounds such as *ti* (cf. #9), and *wo* (cf. #10). See <u>http://buna.arts.yorku.ca/japanese/ejlt/katakana.pdf</u> for the entire list.

9.	ti		mu		ho	0	to	n			
	テ	イ	4	•	ホ		ト	ン			
	'Tim Hortons'										

10.	su	ta	а	WO		0	zu					
	ス	タ		ウ	才		ズ					
	'Star Wars'											